

**YO ELIJO SER PAPELERO**  
**NIK PAPERGILEA**  
**AUKERATZEN DUT**



## HISTORIA DE LA CADENA DE VALOR PAPELERA EN LA CAV

1.779: primer molino papelerero en Bizkaia  
1.803: primer molino papelerero en Gipuzkoa

Se usan como materias primas el cáñamo, el lino, o el algodón

En el País Vasco la fabricación de pasta y papel se vio favorecida por varios factores. Así, además de la abundancia de agua y de la existencia de las materias primas necesarias para la elaboración de celulosa, contribuyó el espíritu emprendedor históricamente enraizado en nuestra tierra.

1818: 1ª fábrica de papel en Tolosa  
1842: 1ª máquina de papel continuo en Tolosa

Al multiplicarse las instalaciones de pasta y papel se generó, y se ha mantenido, un importante tejido industrial papelerero: fabricantes de bienes de equipo, ingenierías especializadas, manipuladores, cortadores y transformadores de papel y cartón, proveedores de materias primas, fabricantes de equipos de control y medida específicos para el sector o fabricantes de todo tipo de componentes y consumibles para el sector.

1.850: primeras fábricas de bienes de equipo y equipos papeleros

1.880: Inicio del uso de la pasta de papel como materia prima

En el País Vasco está presente toda la cadena de valor del sector papelerero. Se trata, en su mayoría, de pymes que cubren desde el área forestal hasta un centro de formación sectorial pasando por fabricantes de pasta y papel obviamente, fabricantes de bienes de equipo, equipos auxiliares y consumibles, ingenierías, manipuladores y transformadores de papel y cartón, ...

Estas basan su competitividad en su flexibilidad, especialización, y en su vocación de servicio al cliente, cuidando la calidad de sus productos y de su gestión e incorporando el desarrollo tecnológico a su actividad empresarial. Empresas que generan además empleo estable y de calidad.

Se trata de un sector con una gran vocación de internacionalización cuyas exportaciones representan, de media, más del 50% de su facturación.

Como no podía ser de otra manera, los fabricantes de pasta y papel se caracterizan además por su compromiso en la minimización del impacto de su actividad en el medio ambiente con una apuesta constante de mejora en este ámbito.

## PAPERAREN BALIO-KATEAREN HISTORIA EAEN

1.779: Lehenengo paper-errota Bizkaian  
1.803: Lehenengo paper-errota Gipuzkoan

Kalamua, lihoa eta kotoia erabiltzen ziren lehengai gisa

Hainbat faktorek lagundu zioten pasta- eta paper-fabrikazioari Euskadin. Horrela, ur asko eta zelulosa egiteko beharrezko lehengaiak zituen lurraldea izateaz gain, gure herriak historikoki izan duen izpiritu ekintzailea ere garrantzitsua izan zen.

1818: Lehenengo paper-fabrika Tolosan  
1842: Paper jarraituko lehenengo makina Tolosan

Pasta- eta paper-instalazioak ugaritu zirenez, paper-industriaren sare garrantzitsua sortu zen, eta mantendu egin da: ekipamenduko ondasunen fabrikatzaileak; espezializatutako ingeniariak; paperaren eta kartoiaren manipulatzaileak, ebakitzatzaileak eta eraldatzaileak; lehengai-hornitzaileak, sektorerako berariazko kontrol- eta neurketa-ekipoen fabrikatzaileak eta sektorerako era guztietako osagai eta kontsumigarrien fabrikatzaileak, besteak beste.

1.850: ekipamenduko ondasunen eta paper-ekipamenduen lehenengo fabrikak

1.880: Lehengai gisa paper-pasta erabiltzen hasi zen

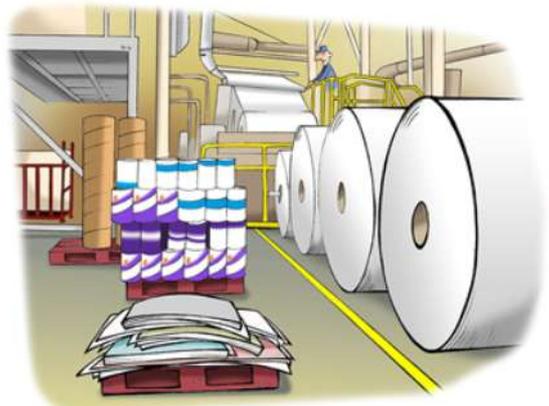
Euskadin paper-sektorearen balio-kate osoa dago. Enpresa txiki eta ertainak dira gehienak, hasi basogintzatik eta sektorearekin lotutako ikastetxeetaraino. Horiez gain, pasta- eta paper-fabrikatzaileak, jakina; ekipamenduko ondasunen, ekipo laguntzaileen eta kontsumigarrien fabrikatzaileak; ingeniariak; paperaren eta kartoiaren manipulatzaileak eta eraldatzaileak...

Beren malgutasunean, espezializazioan eta bezeroarenganako zerbitzurako duten bokazioan oinarritzen dute beren lehiakortasuna, beren produktuen eta kudeaketaren kalitatea zainduz eta garapen teknologikoa txertatuz beren enpresa-jardueran. Gainera, enplegu egonkorra eta kalitatezkoa sortzen dute.

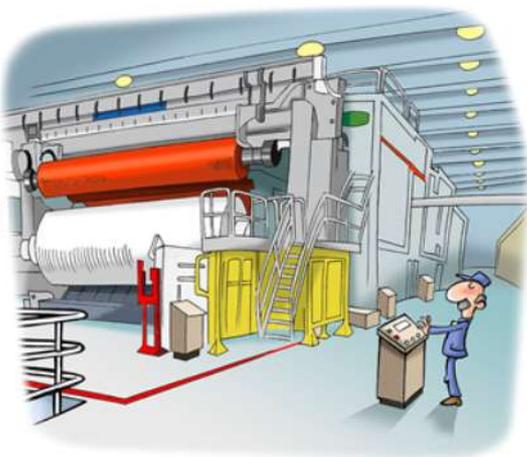
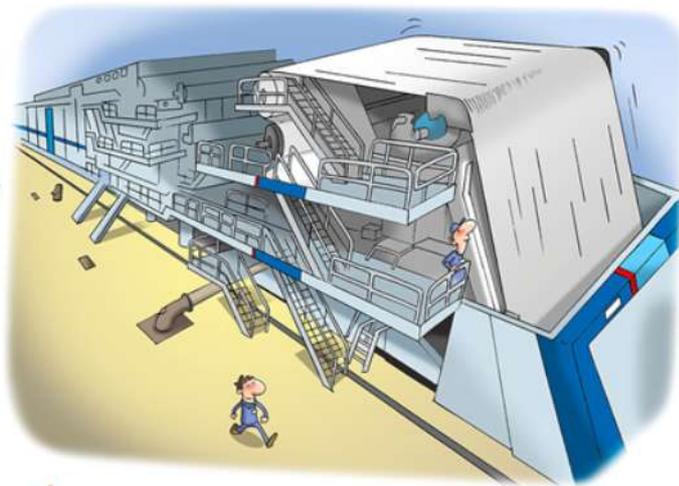
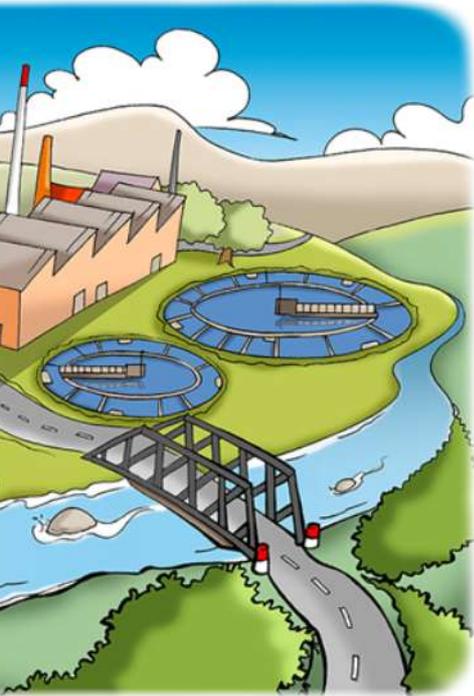
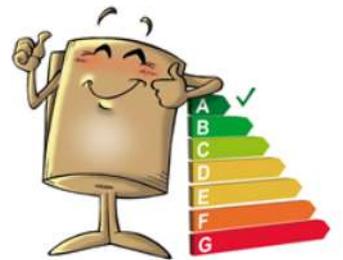
Nazioartekotzeko bokazio handia duen sektorea da; enpresen fakturazioaren % 50 baino gehiago dator, batez beste, esportazioetatik.

Eta, nola ez, pasta- eta paper-fabrikatzaileen ezaugarri nagusienetakoa da beren jarduerak ingurumenean duen inpaktua minimizatzeke duten konpromisoa; etengabe egiten dute alor horretan hobekuntzak txertatzearen aldeko apustua.

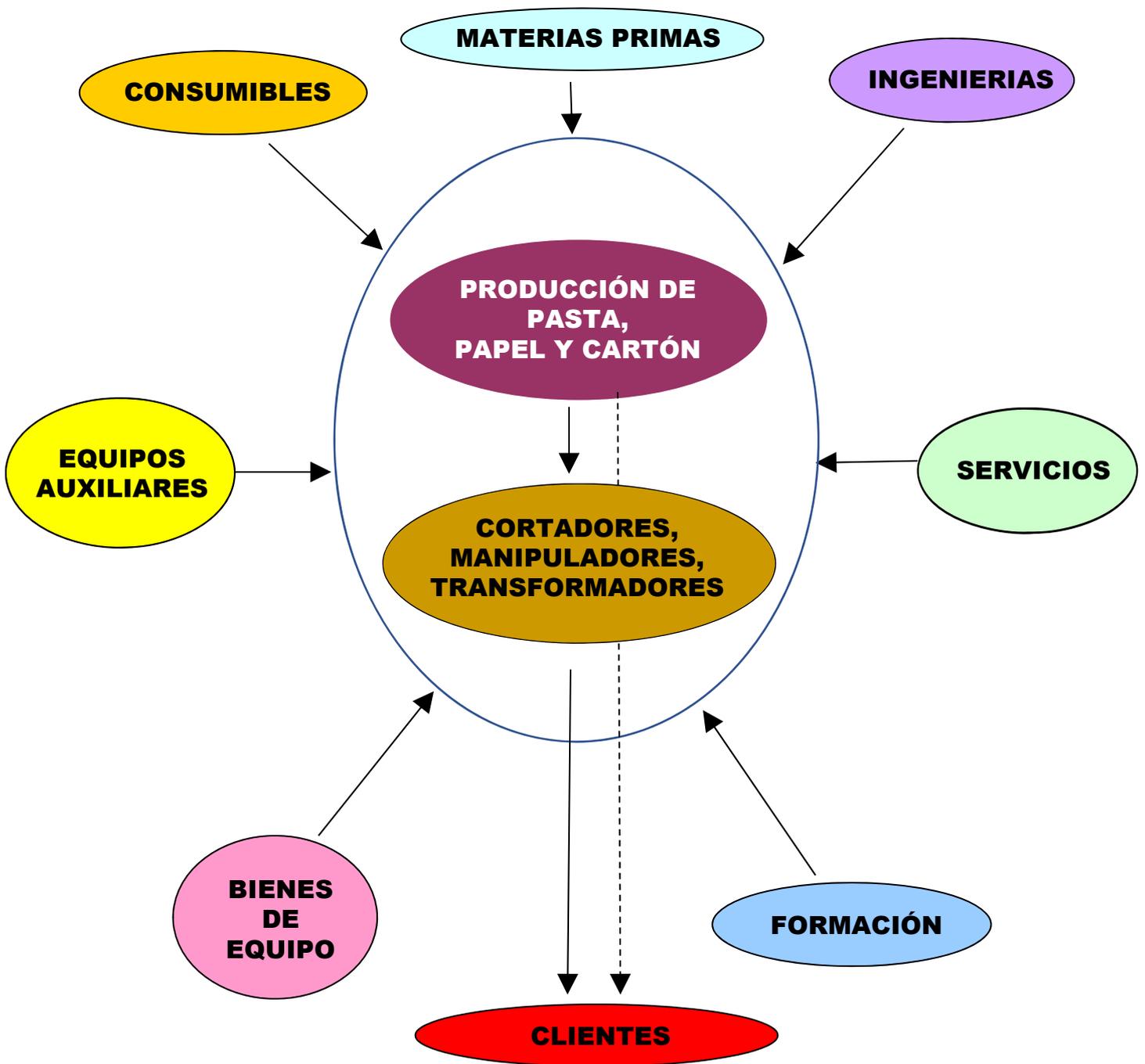
# BIOIN CIR



# DUSTRIA CULAR

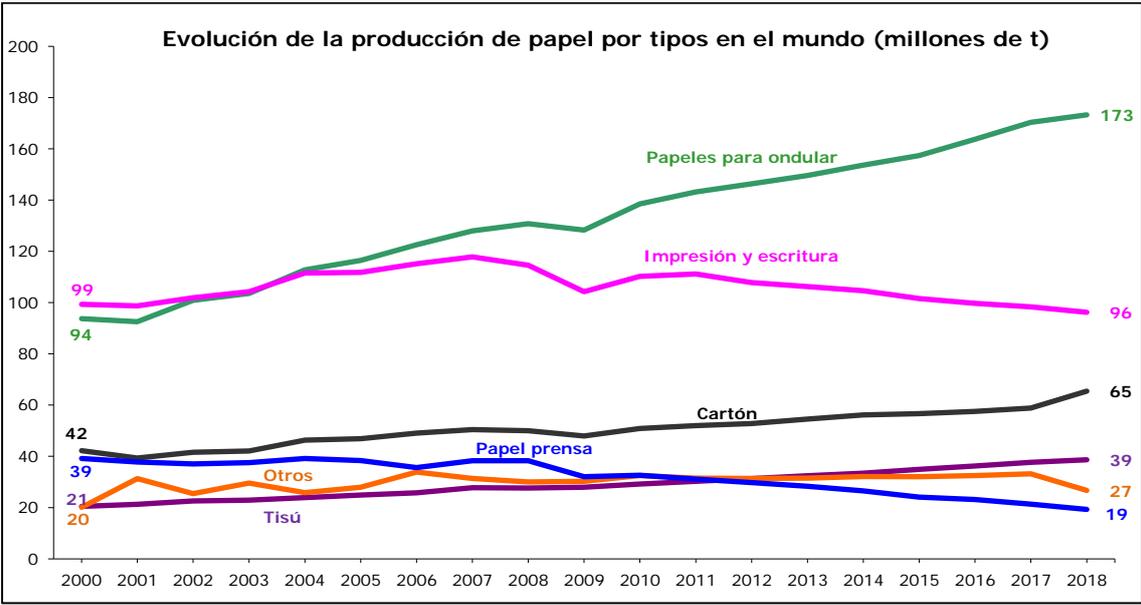
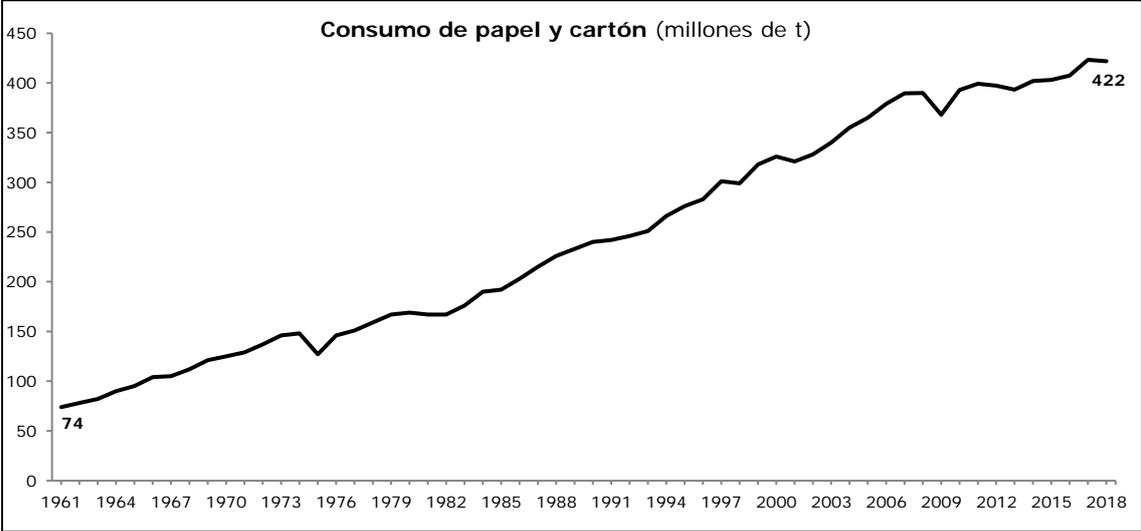


# NO SÓLO PAPEL Y CARTÓN



**EZ** PAPER A ETA KARTOIA **BAKARRIK**

# MÁS PAPEL Y CARTÓN QUE NUNCA



# PAPER ETA KARTOI GEHIAGO INOIZ BAINO

# CLÚSTER DEL PAPEL

 35

EMPLEO  
2.414  
PERSONAS

€ 1.139 MILLONES  
EUROS  
FACTURACIÓN

 583 MILLONES  
EUROS  
EXPORTACIONES

 293.837  
TONELADAS  
PRODUCCIÓN  
PASTA Y PAPEL

€ 64 MILLONES  
EUROS  
INVERSIÓN

# PERFILES BUSCADOS Y FORMACIÓN DESEADA

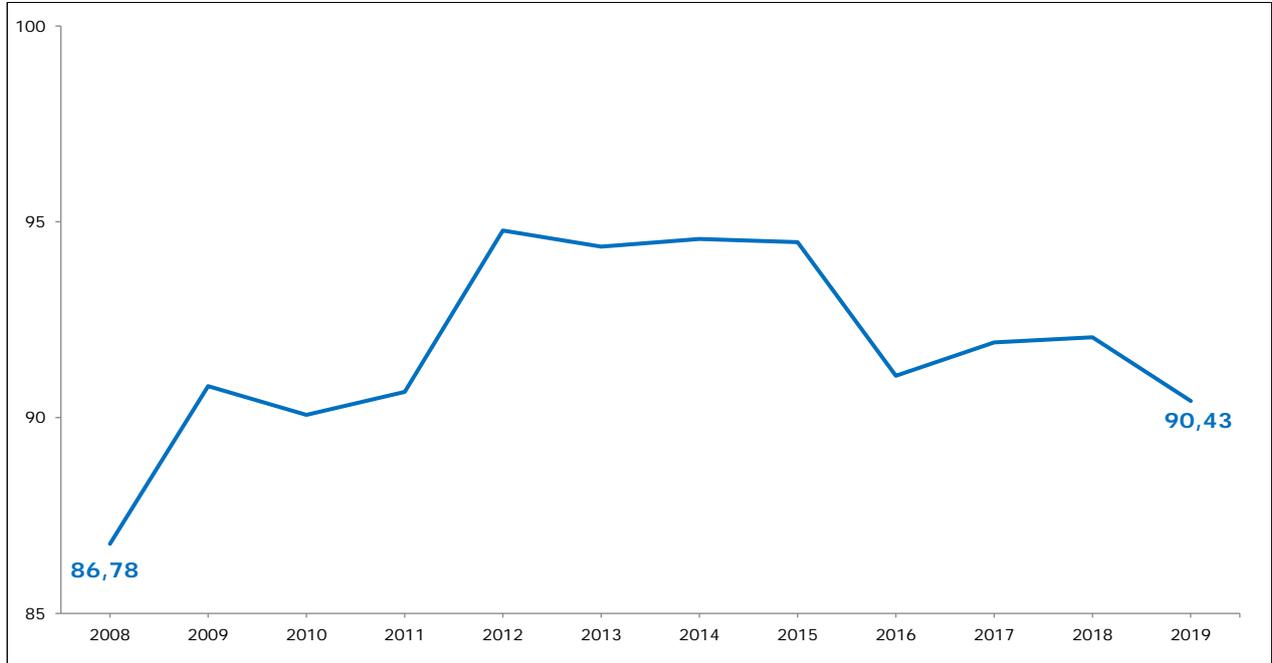
BIENES DE EQUIPO, INGENIERÍAS		NIVEL DE FORMACIÓN PRIORITARIO DESEADO					EXPERIENCIA EN EL SECTOR DESEADA		
		Ingeniería	Licenciatura	FP Grado Superior	FP Grado Medio	Bachillerato o menos	Experiencia indispensable	Con o sin experiencia	Sin experiencia
PERFILES BUSCADOS	Mando intermedio taller								
	Máximo responsable del taller								
	Operario montaje (Montador)								
	Jefe de montaje								
	Electrónico								
	Mecánico								
	Mecatrónico								
	Eléctrico								
	Técnico comercial industrial								
	Software / 4.0								

PASTA Y PAPEL. MANIPULACIÓN Y TRANSFORMACIÓN DE PAPEL		NIVEL DE FORMACIÓN PRIORITARIO DESEADO					EXPERIENCIA EN EL SECTOR DESEADA		
		Ingeniería	Licenciatura	FP Grado Superior	FP Grado Medio	Bachillerato o menos	Experiencia indispensable	Con o sin experiencia	Sin experiencia
PERFILES BUSCADOS	Operario proceso productivo								
	Mando intermedio proceso productivo								
	Máximo responsable de turno								
	Operario mantenimiento								
	Mando intermedio mantenimiento								
	Máximo responsable mantenimiento								
	Persona con formación papelera								
	Electrónico								
	Mecánico								
	Mecatrónico								
	Eléctrico								
	Industrial								
	Software / 4.0								
	Administración								
	Comercial								

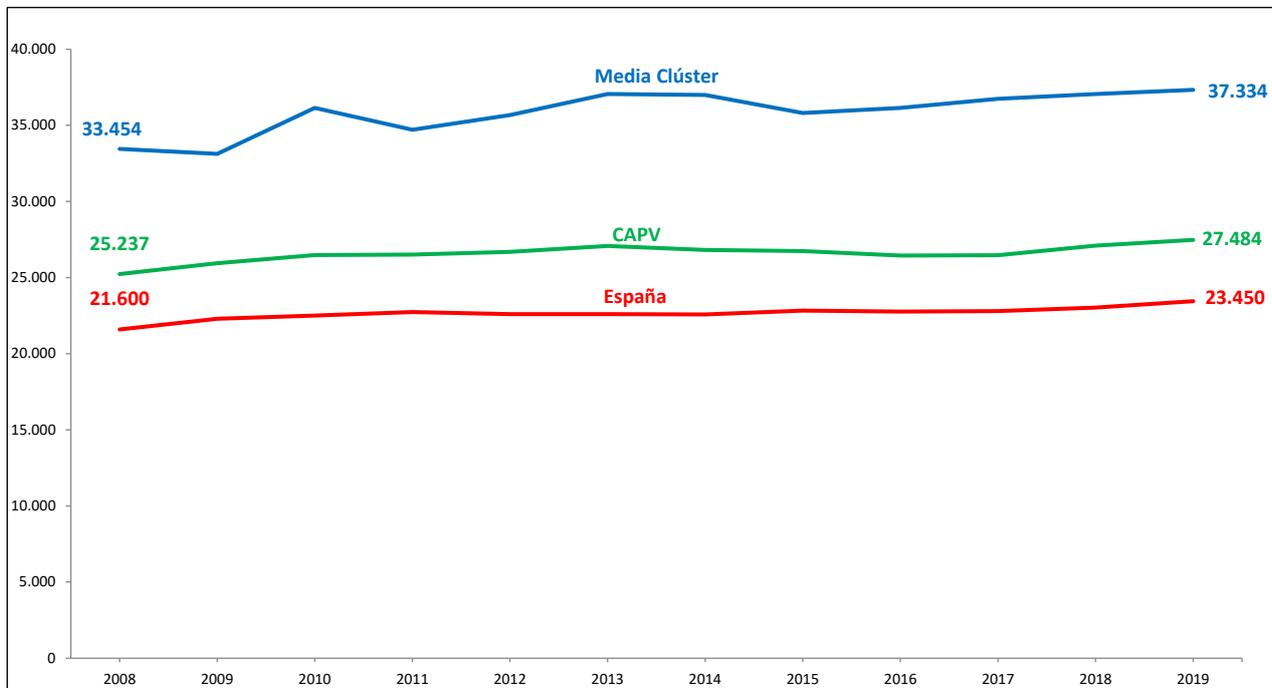
**BILATZEN DIREN PROFILAK ETA NAHI DEN PRESTAKUNTZA**

# EMPLEO ESTABLE Y DE CALIDAD

## % CONTRATOS FIJOS

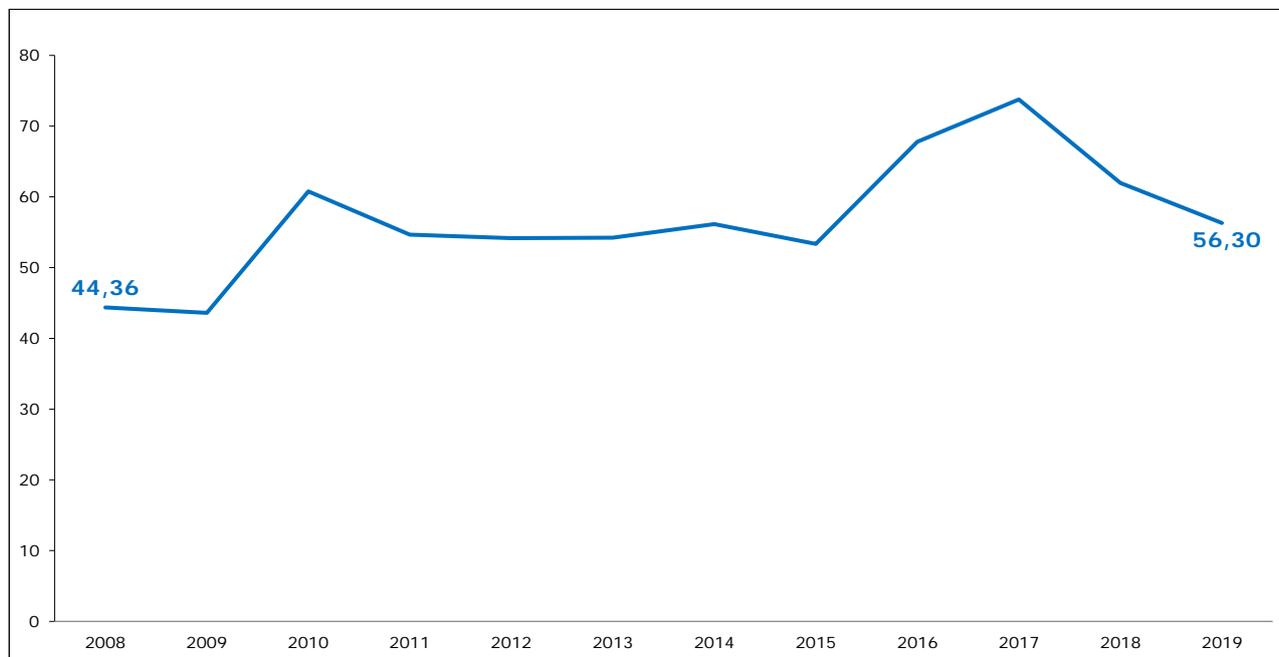


## SALARIO BRUTO MEDIO ANUAL

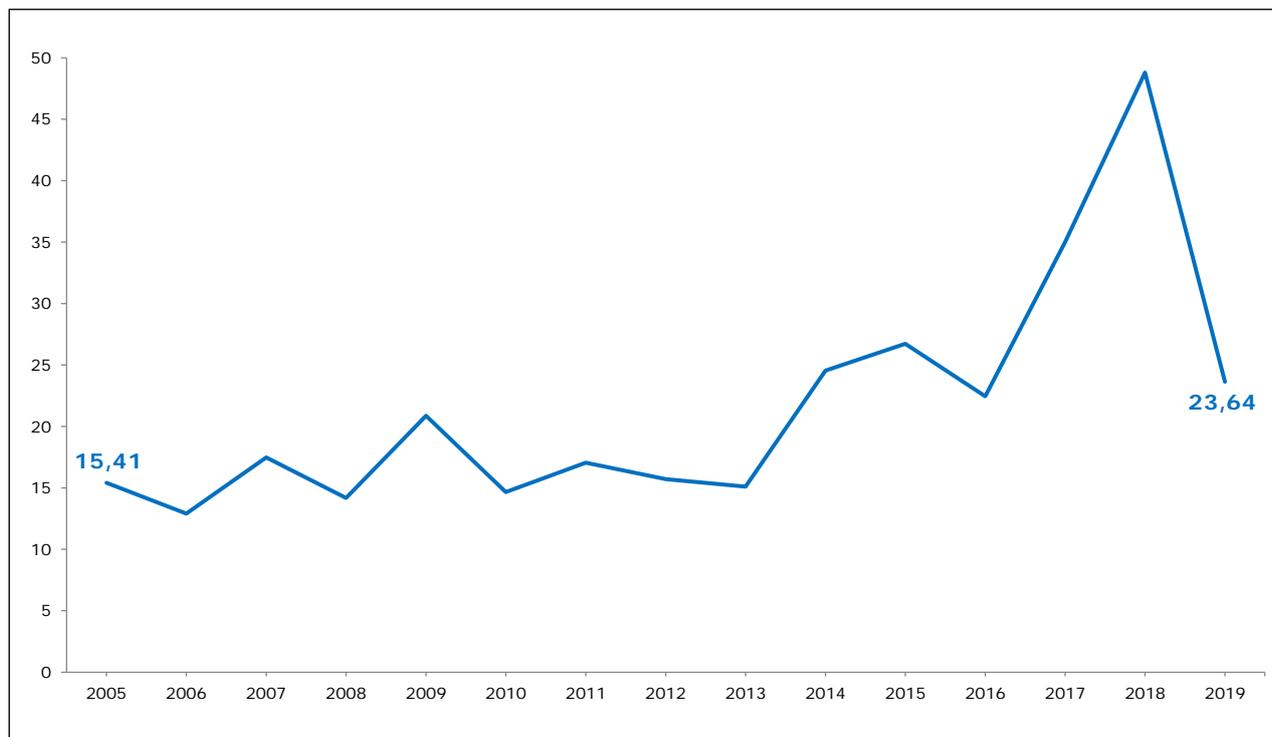


# EMPLEGU EGONKOR ETA KALITATEKOA

## %PERSONAS FORMADAS



## HORAS DE FORMACIÓN POR EMPLEADO



# MIS CONTACTOS

Ingeniería/Consultoría creada en 1969, líder en España, perteneciente al grupo sueco AF, realiza, coordina y dirige proyectos para la industria de la celulosa y el papel, nuevas máquinas de papel y reformas de las mismas.

En sus oficinas de Donostia/San Sebastián, integra las especialidades de proceso, tuberías, electricidad/instrumentación/automatización y obra civil, de forma coordinada en modelos 3D.

Con personal experimentado y fuertemente motivado, está presente, con un amplio cuaderno de referencias, en los mercados nacional e internacional: Europa, América y Norte de África.

Servicios:

- Estudios de viabilidad, anteproyectos y pre-ingeniería.
- Auditorías energéticas y estudios de optimización de consumo de agua
- Dirección y planificación de proyectos
- Ingeniería básica y de detalle de proceso, tuberías, electricidad MT/BT, instrumentación, automatización y Obra Civil
- Dirección de obra, supervisión de montaje y asistencia a la puesta en marcha.

ÅF-Incepal, s.a. 

Plaza de Pinares, 1  
2001 - San Sebastián  
Tel.: +34 943 326 110  
info@afconsult.com  
www.afconsult.com

 **AHLSTROM  
MUNKSJÖ**

Bº Eldua, s/n  
20492 Berastegi  
Tel.: +34 943 683 032  
decorative.papers@ahlstrom-munksjo.com  
www.ahlstrom-munksjo.com

Empresa fundada en 1920, integrada en el grupo Ahlstrom-Munksjö y especializada en la fabricación de papel base para laminados decorativos utilizados en la fabricación de paneles, muebles, suelos, fachadas exteriores...

Se trata de papeles de alto nivel tecnológico enfocados a su posterior impresión, impregnación o laminación termoestable.

El grupo Ahlstrom-Munksjö está centrado en innovar y desarrollar capacidades con el fin de dar valor añadido a los productos y materiales basados en fibras papeleras.

Productos y servicios:

- Papel base blanco para laminados
- Papel base de colores sólidos para laminados
- Papel base de estampación para laminados

 **BASALAN**

Pol. Industrial Usabal p.E3  
20400 - Tolosa  
Tel.: +34 943 676 167  
rrodriguez@basalan.info  
www.basalan-services.com

Construcción y reparación de maquinaria para la industria del papel y cartón.

Reingeniería de fabricación y reforma de máquina para adaptarse a nuevas necesidades.

Ingeniería de máquina de papel

Fabricación de equipamiento para máquina de papel: Caja de entrada, mesa de formación, sección de prensas, sequería, size-press, pope y bobinadora.

Reparación y reforma de máquina de papel.

Mantenimiento correctivo y preventivo en papeleras.

Unidad extensible Clupak.

Repuestos Comerciales.

# NERE KONTAKTUAK

Desde hace más de 175 años, aplicando nuestra experiencia en la producción de equipos de pasta celulosa y papel, espesado y deshidratación de todo tipo de lodos.

Bellmer es especialista en la implementación de soluciones integrales para máquinas y plantas de pasta, papel y cartón.

Hoy en día los productos Bellmer se usan y son conocidos en numerosas áreas de aplicación que pueden clasificarse en 4 categorías principales: Industria de Pasta y Papel, Tecnología medioambiental, Industria alimentaria e Industria en general

Productos y servicios:

- Turbo Head Box
- Turbo press
- Turbo dryer
- Turbo Film Press
- Turbo reeler
- Turbo winder
- Turbo hood
- Turbo drain
- Turbo winkle press
- Turbo Service



Gegr. 1842

## BELLMER

Paper Technology

Pol. Industrial Erratzu 438A  
20130 - Urnieta  
Tel.: +34 943 694 718  
iberica@bellmer.de  
www.bellmer.de

## Cartonajes VAHL, S.L.

Bº Oikina nº13  
20759 - Zumaia  
Tel.: +34 943 143 144  
vahl@vahsl.com  
www.cartonajesvahlguiupuzcoa.com

Especializados en el troquelado rotativo de una amplia variedad de materiales, como cartón ondulado, cartón compacto, papel, plástico etc..

Maquinaria para troquelar, imprimir, cortar, contracolar, etc..

Productos y servicios:

- Cartón compacto
- Cartón ondulado
- Papel

Fabricación de cajas y otros artículos de cartón y cartoncillo.

## cemosa

CELULOSAS MOLDEADAS DE ATXONDO S.A.

Autonomía, 2  
48291 - Atxondo  
Tel.: +34 946 231 717  
info.cemosa@cemo.es  
www.cemo.es

Celulosas Moldeadas de Atxondo, S.A. (CEMOSA) se fundó en 1963 y actualmente es líder en el mercado ibérico y otros mercados europeos en la fabricación de envases de celulosa moldeada a partir de papel recuperado, principalmente para el envasado de huevos y frutas.

Las principales ventajas de los productos fabricados por CEMOSA son:

Su perfil medioambiental. Los envases de Cemosa son reciclables y biodegradables, lo que los hace respetuosos con el medio ambiente, y están además fabricados a partir de una materia prima sostenible, el papel recuperado, contribuyendo así al desarrollo de la economía circular.

Su comportamiento técnico. El diseño de los envases asegura una óptima eficiencia de las líneas de envasado automáticas de los clientes.

La amplia gama de modelos y colores. Permite al cliente la diferenciación de sus productos en los lineales de los supermercados.



CENTRAL FORESTAL, S.A.  
Barrio Arriandi s/n  
48215 - Iurreta  
Tel.: +34 946 205 188  
centralforestal@smurfitkappa.es  
www.smurfitkappa.com

Empresa líder en el aprovisionamiento de madera y biomasa para papeleras, aserraderos y fábricas de tablero contrachapado con 50 años de experiencia.

Ejecución de aprovechamientos forestales como claras y cortas finales con las medidas de seguridad requeridas en cada operación, minimizando los riesgos de accidentes. Planificación de las actividades de prospección, tasación, compra, movilización y logística.

Los principales productos son la madera de coníferas en forma de apeas para su trituración en astillas, la madera en rollo para aserrado y desenrollo y la biomasa para usos energéticos en forma de corteza y astilla.



San Markos errepidea  
20100 - Rentería  
Tel.: +34 943 510 450  
adjuntoestudios@fpdonbosco.com  
www.donbosco.hezkuntza.net

Servicios integrados en el ámbito de la Formación Profesional que abarcan la formación inicial en títulos oficiales, la formación de personas empleadas y la formación de personas en desempleo, la orientación profesional, la certificación y los servicios técnicos a empresas

Productos y servicios:

Ciclos Formativos de Grado Medio y Superior en Industria Química, Mecatrónica, Soldadura, Frío y calor, Electrónica, Automoción. Certificados Profesionales, Cursos presenciales y online.

Ensayos de laboratorio papelerero y de embalajes. Control de calidad y desarrollo de productos papeleros. Caracterización de productos papeleros de cara a clientes y licitaciones públicas.



La Florida Auzoa, nº 156  
20120 - Hernani  
Tel.: +34 943 054 714  
comercial@cominterpaper.com  
www.cominterpaper.com

Empresa perteneciente al Grupo Cominter, fundado en el año 1978 con una actividad inicial de exportación de papel y cartón.

Con más de 40 años de experiencia en el sector del papel tisú, Cominter cuenta con dos plantas de producción en España: Gipuzkoa (Cominter Tisú) y Castellón (Kartogroup), dedicadas a la fabricación, manipulación y distribución de bobinas y producto terminado, tanto para el sector profesional como para el de consumo.

Desde sus inicios, la empresa ha ido ampliando su capacidad de fabricación y distribución en productos de un solo uso: rollos de papel higiénico, rollos de cocina, servilletas, pañuelos y multiusos, productos todos ellos procedentes de fuentes gestionadas de manera responsable.

El know-how adquirido nos permite producir y distribuir una gran variedad de productos, siendo la calidad, la competitividad y la excelencia las premisas principales que ofrecemos a nuestros clientes.



Hirigunea, 74  
20493 - Elduain  
Tel.: +34 943 683 125  
corenso.tolosana@corenso.com  
www.corenso.com

Fabricante de mandriles de cartón en espiral desde 1967. Ofrecemos productos desde 50mm de diámetro interior hasta 350mm con diferentes espesores y longitud de hasta 9 metros. Especializados en la industria papelera y también flexible.

Corenso Tolosana S.A. es una empresa del Grupo Corenso, uno de los principales productores del mundo de mandriles y tubos de alto rendimiento, así como de cartoncillo y cartón de alta calidad. Trabajamos en colaboración con nuestros clientes a través del desarrollo continuo y la innovación.

El conocimiento del producto, la investigación proactiva y la tecnología especializada se unen para proporcionar a nuestros clientes el rendimiento de producto que necesitan.

Corenso tiene presencia mundial, con plantas de cartón y mandriles en múltiples ubicaciones en Europa, China y EE. UU.

Corenso está comprometido con el desarrollo de un modelo de negocios ambientalmente sostenible para mejorar la reutilización y el reciclaje de sus productos.



Zona Portuaria S/N  
Edificio Quincasa, 4ª Planta  
20110 Pasajes  
Tel.: +34 943 528 744  
daukat@daukat.com  
www.daukat.com

Representa a distintas compañías del mundo papelero lo que le permite ser proveedor de pasta de papel, productos químicos, consumibles y equipos papeleros.

Además de poder ofrecer soluciones en sistemas de secado, ventilación, ahorro energético, engrase y tratamiento de aguas residuales.

Productos y servicios:

- Pasta de papel virgen de fibra corta y fibra larga.
- Químicos y aditivos para la industria papelera de CTP.
- Recubrimientos y camisas de goma para converting de TRELLEBORG.
- Rodillos de acero de UNGRICHT.
- Tratamiento de aguas residuales con CWT.
- Soluciones para el tratamiento de aguas, y descarte de rechazo de INOX BF.
- Aplicaciones para ahorro energético, para los sistemas de secado y ventilación, junto con NOVIMPIANTI.
- Equipos a medida para los sistemas de aspiración de orillos y polvo, de AIR PROJECT.
- Sistemas de engrase de SKF.
- Válvulas de control de SOMAS.
- Boquillas de chorro de agua a presión de GATEWOOD.

IDM Test (Ingeniería y Desarrollo de Máquinas, S.L.) es una empresa con una amplia experiencia en el desarrollo y fabricación avanzada de equipos de ensayo y control de calidad.

Nuestro equipo de más de 50 personas repartidas por todo el mundo, diseña desde una clara orientación a nuestros clientes y sus necesidades, creando desarrollos de ingeniería concretos que incorporamos en todos nuestros equipos para satisfacer el servicio que necesitan en cada momento.

IDM Test en datos:

- Sectores: papel, pasta, cartón, industria gráfica, plástico, metal, fuego y madera y mueble.
- Exportamos el 75% de nuestra facturación.
- Más de 1.500 equipos IDM Test instalados en 60 países de los 5 continentes.
- Más de 40 laboratorios vendidos en el sector tisú nos hacen líderes en éste.
- El 100% de la tecnología utilizada es propia.
- Experiencia consolidada en LATAM con una sede propia en Cali, Colombia



C/ Gurutzegi 16 – Pol. Belartza  
20018 San Sebastián  
Tel.: +34 943 571 670  
info@idmtest.com  
www.idmtest.com



Polígono 34 s/n  
20150 Billabona  
Tel.: +34 943 696 064  
industrial@borobil.com  
www.borobil.com

Más de 40 años especializados en la transformación de papel y cartón de bobinas a hojas, ofreciendo cualquier formato que el impresor necesite y adaptándonos a cualquier necesidad de nuestros clientes.

Nuestros procesos permiten manipular más de 70.000 toneladas al año.

Productos y servicios:

- Transformación de papel y cartón
- Corte
- Empaquetado de papel y cartón.
- Rebobinado



P. Ind. Ugarte F1, Barrio Barrondo  
E - 48480 Zarátamo  
Tel.: +34 94 671 13 04  
www.indutec.biz

Indutec se fundó en 1989 con el objetivo de ofrecer las mejores soluciones técnicas para la Industria. Gracias a más de 25 años de trayectoria, un amplio conocimiento tecnológico y especialización, aportamos la experiencia adquirida al desarrollo y ejecución de sus proyectos.

**MISIÓN:**

Como expertos proveedores de referencia, ofrecemos soluciones técnicas en válvulas y elementos para la conducción de fluidos a nuestros clientes, que permitan mejorar el rendimiento de sus instalaciones, que generen valor para la empresa y nos perciban como un socio colaborador indiscutible en sus compañías.

**VISIÓN:**

Ser percibidos en el mercado como líderes en la aportación de soluciones técnicas competitivas y de valor añadido.

**VALORES:**

Liderazgo, vocación de servicio, honestidad, respeto y el compromiso con nuestros clientes y colaboradores, son los valores que definen el espíritu de nuestra empresa.



Bº Soravilla 218  
20140 Andoain  
Tel.: +34 943 304 070  
itasa@itasa.es  
www.itasa.es

Nuestra visión: convertirnos en un productor global de papel y film siliconado, dando soporte a los líderes mundiales.

Itasa produce soportes siliconados desde 1974, para muchas aplicaciones (etiquetas, cintas adhesivas, aplicaciones industriales, Composites, medical) y se ha convertido en uno de los líderes europeos.

Tras una decidida política de inversión, estamos creciendo a nivel internacional.

Tenemos nuestra planta de producción principal en Andoain, Guipúzcoa. Desde 2016 tenemos otra en Malasia y en 2019, arrancaremos una nueva planta productiva en México.



Avda. Ibaibe, 31 - Edif.  
GARVE I, Planta 1ª Dpto 5  
48901 Baracaldo (Vizcaya)  
Tel.: +34 944 38 00 12  
norte@klinger.es  
www.klinger.es

KLINGER SPAIN es una compañía líder en Sellado, Control de fluidos y monitorización de sistemas.

Nuestro modelo de negocio se basa en MRO (Maintenance Repair Operations) y Gestión de Proyectos.

Nuestros productos: Valvulas, Sellado, Instrumentación y Control, Productos complementarios.

15 delegaciones por toda España, Klinger México, Klinger Perú y además nuestras instalaciones en Valencia incluyen un Centro Logístico y Centro de Servicio (Automatización de válvulas, Reparación y ensamblado de válvulas, Centro de fabricación de juntas KLINGER) y una Oficina técnica de Diseño especializada en el diseño de productos a medida del cliente, entre otros.



Solutions inside

Pol. Industrial Aldaba, S/N.  
20400 TOLOSA  
Tel.: +34 943 654 000  
info@lantier.solutions  
www.lantier.com

Diseño, fabricación, instalación y servicio post-venta desde 1987 de soluciones para mejorar la productividad del sector papelerero.

Know-how, productos customizados y servicio personalizado asegurando alta calidad, seguridad y eficiencia en la fabricación de pasta, papel, cartón y tisú.

Doctores,

Doctores crepadores,

Láminas,

Porta-láminas,

Regadíos,

Cortadores de tira

Cajas de vapor

Fundada en 1954 y especializada en el diseño, fabricación e instalación de:

- Equipos de preparación de pasta.
- Bombas centrífugas (para fluidos cargados).
- Sistemas de depuración industrial.

Servicios:

Ingeniería:

- Asesoramiento técnico en diseño de instalaciones y plantas.
- Reformas, transformaciones y ampliación de instalaciones.
- Proyectos llave en mano.

Servicio Post-venta:

- Repuestos.
- Reparación y recuperación de equipos.
- Reparación de todo tipo de rotores y rejillas.
- Trabajos de mantenimiento in-situ.



Polígono Usabal, 20  
20400 Tolosa  
Tel.: +34 943 671 588  
comercial@licar.es  
www.licar.es



Nicolás M<sup>a</sup> Urgoiti, s/n.  
48850 - Aranguren-Zalla  
Tel.: +34 946 670 000  
www.lucartgroup.com

Lucart T&S es la filial en España del grupo Italiano Lucart, empresa familiar líder Europeo en la fabricación de papel tissue (Artículos de papel para uso diario como papel higiénico, papel de cocina, servilletas, manteles, pañuelos, etc.), papel airlaid y MG. Con una facturación a nivel grupo de más de 500M€ y más de 1.600 Empleados, cuenta con 9 plantas productivas en Italia, Francia, Hungría y España.

El grupo en España:

- La planta de Aranguren-Zalla está dedicada a la fabricación de bobinas de papel tissue partiendo bien de pasta virgen o pasta de papel reciclado, con una capacidad de fabricación de 50.000 toneladas anuales.
- La planta ubicada en Arceniega está dedicada a la transformación de productos Tissue, con una capacidad de producción de 30.000Toneladas anuales, tanto para el mercado doméstico como Industrial. Adicionalmente también cuenta con una instalación de producción de Jabón.
- El centro logístico de Güeñes para el almacenamiento y distribución de bobina y producto final.



San Miguel, 7  
20250 Legorreta  
Tel.: +34 943 806 190  
comercial@goiherri.net  
www.goiherri.net

Situados en Legorreta, en pleno corazón del sector papelerero guipuzcoano, somos un referente desde 1986 en la manipulación de Papel y Cartón.

#### BOBINADO

- 4 bobinadoras
- Servicio de bobinas manipuladas a tamaño deseado
- Rollerío

#### CORTE

- 4 cortadoras
- Corte a medida, presentación en palet block o enresmado

#### OTROS SERVICIOS

- Guillotinado
- Empaquetado
- Saneamiento



PUMPS & SYSTEMS  
Solutions you can trust  
Calixto Diez, 7 - 2º 19C  
48012 Bilbao  
Tel.: +34 944 105 459  
www.netzsch-pumps.com

El grupo NETZSCH es una empresa familiar alemana de tamaño mediano especializada en la fabricación de máquinas e instrumentos que cuenta con una red internacional de producción, ventas y servicios.

Las tres Unidades de Negocio – Análisis & Verificación, Molienda & Dispersión y Bombas & Sistemas – dan soluciones a medida para necesidades de alto nivel. Alrededor de 3.000 empleados en 210 centros de venta y producción repartidos en 35 países en todo el mundo, garantizan que nuestro servicio técnico nunca está lejos de nuestros clientes.

En el caso concreto del sector papelerero, nuestros equipos especiales pueden bombear fluidos de diversas consistencias y viscosidades mejorando su rendimiento y minimizando su mantenimiento.

En el ámbito de la Asociación Clúster del Papel de Euskadi ofrece:

- Bombas de tornillo helicoidal
- Bombas lobulares
- Bombas de husillos múltiples
- Servicio Técnico y Recambios



Polígono Beotibar, 33  
E20491 Belauntza · Gipuzkoa  
Tel.: +34 671 661  
okobio@okobio.com  
www.okobio.com

Empresa especializada en productos y servicios de estanqueidad para la industria en general.

Con más de 25 años de permanencia en el mercado, OKOBIO se ha especializado, además de en la estanqueidad de equipos rotativos y estáticos, en la reparación y comercialización de bombas de vacío de anillo líquido.

Al mismo tiempo, OKOBIO es el distribuidor exclusivo en el País Vasco y sur de Francia de la Compañía Chesterton, líder mundial en sistemas de sellado para equipos rotativos, estáticos y productos especializados en el mantenimiento industrial.



OPTIMITIVE S.L.U.  
Avenida de Los Huetos, 79  
Edificio Azucarera  
01010 Vitoria-Gasteiz  
Tel.: +34 945 29 81 20  
salesspain@optimitive.com  
www.optimitive.com

OPTIMITIVE es una empresa dedicada al desarrollo, mantenimiento y servicios de software avanzado para la mejora en tiempo real de procesos industriales. Nuestra preocupación es ayudar a las empresas a fabricar con la mayor eficiencia energética y medioambiental que permiten sus instalaciones, permitiéndoles obtener el mayor retorno posible de sus inversiones.

En OPTIMITIVE desarrollamos tecnología y productos propios, basados en un profundo conocimiento de los intereses y preocupaciones de las empresas productoras de bienes. Asimismo, nos avala una experiencia de más veinte años trabajando en los más avanzados algoritmos de Inteligencia Artificial, que están en la base de nuestros productos.



Avda. Carlos I nº10 4ºB/C  
20011 San Sebastián  
Tel.: +34 943 461 811  
orloga@facilnet.es  
www.orloga.com

Ingeniería especializada en la Industria del Papel, con experiencia desde hace 35 años en sistemas de vacío (representante de bombas de vacío NASH en España desde hace 30 años) y en sistemas de vapor y condensados de las máquinas de papel.

Proyectos llave en mano incluida la supervisión de montaje y puesta en marcha tanto en el Estado como en mercados internacionales.

#### OFERTA INGENIERÍA:

- Proyectos de Obra Civil
- Ingeniería de estructuras
- Auditorías Energéticas de Sistemas de Vacío, Vapor y Condensados
- Ingeniería de los Circuitos Principales de la Máquina de Papel: Preparación de Pastas, Cabeza de Máquina, Rotos, Aguas Frescas y Clarificadas, Vapor, Condensados y Vacío
- Ingeniería eléctrica

#### OFERTA EQUIPOS:

- Depósitos en acero inoxidable y calderería (Separadores de Vacío, Cajas Aspirantes, Condensadores, Tanques de condensado)
- Tuberías de acero inoxidable, estructuras, intercambiadores de calor, Torres de Refrigeración, Válvulas automáticas de regulación y Termocompresores.



C/ San Bartolomé, 40  
20268 - Amezketta  
Tel.: +34 943 653 050  
info@papelaralar.com  
www.papelaralar.com

Empresa familiar fundada en 1936, produce una amplia gama de papeles de alto valor añadido gracias a un fuerte ritmo inversor sostenido en el tiempo que le permite ser competitivo en más de 30 países manteniendo su compromiso medioambiental y social.

Su amplia implantación internacional se sustenta en su competitividad generada por su propia central hidroeléctrica y su planta de cogeneración así como por los más avanzados medios técnicos y una alta productividad.

Productos:

- Papeles de los siguientes tipos: Flexicoat, bolsas y sacos, metalización y laminación, etiquetas, parafinados, intercalarios, impresión transfer, siliconados, carteles / póster, hidro-enredados, nonwovens,
- Máxima flexibilidad, trato directo, soluciones a medida, rapidez de servicio.



Ernio Bidea, 8 bis  
20150 - Zizurkil  
Tel.: +34 943 690 200  
Fax.: +34 943 691 550  
mfernandez@papelera del oria.es  
www.papelera del oria.es

Fabricación de papel no estucado para impresión/escritura y embalaje desde 1911.

Papelera del Oria dispone de una capacidad de producción de 60.000 toneladas de papel, con una máquina de papel de un ancho de 2,64 metros y gramajes de 50 a 280 gm2. Se fabrica en bobina y en formato, en colores Blanco, Neutro, Ahuesado y Crema con distintos acabados.

Con más de 300 clientes habituales, entre los que se encuentran los principales grupos editoriales e impresores, así como otras industrias que transforman papel para distintas aplicaciones industriales (bolsas, uso alimentario,...) y una presencia estable en España y en resto de Europa (Francia, Reino Unido, Italia, Portugal, Alemania y Benelux) y Norte de África.

Centramos nuestra estrategia en adaptarnos permanentemente a las necesidades de nuestros clientes, ofreciendo una buena calidad y un excelente servicio, respetando en todo momento nuestro entorno medioambiental.



Bº de Zicuñaga  
20120 Hernani  
Tel.: +34 943 551 100  
zicunaga@telefonica.net  
www.iberpapel.es

Papelera Guipuzcoana de Zicuñaga nace en 1935 y está integrada en el Grupo Iberpapel. Cuenta con dos plantas, una de celulosa y otra de papel, con una capacidad de producción de 450.000 toneladas de pasta y papel, para la producción de distintos tipos y calidades de papel.

Productos y servicios

- Papel para reprografía
- Papel certificado PEFC
- Papel para bolsas, para embalaje y para embalaje con tratamiento antigrasa
- Frontal de etiquetas
- Papel offset blanco edición e impresión
- Papel láser especial
- Papel offset para sobres (Ensobrado automático y manual)



**PAPRESA**

Avenida Mártires de la Libertad, 6  
20100 Rentería  
Tel.: +34 943 344 342  
comercial@papresa.es  
www.papresa.es

Fábrica integrada (pasta/papel) para producción de distintas calidades de papel prensa a partir de papel recuperado (100% reciclado).

Con una capacidad de producción anual de más de 300.000 toneladas, es líder en el estado y referente en el sur de Europa.

Sus 3 máquinas de papel de alta velocidad y última tecnología garantizan una capacidad de producción y flexibilidad adecuada a las necesidades de los clientes.

Productos y servicios:

- Papel prensa (estándar y mejorados)
- Papel prensa de colores
- Papel prensa publicaciones (impresión comercial)
- Especialidades (manteles, papel alimentario, etc.)

\* Certificados: Calidad ISO 9001, Medio Ambiente (ISO 14001, EMAS), Cadena de Custodia (PEFC, FSC), Contacto con alimentos (BfR)



**QUILTON S.A.**

C/ Amezti 6 - 2º  
48991 - Algorta  
Tel.: +34 944 910 166  
j.sayas@quilton.com  
www.quilton.com

QUILTON S.A., con su central en Getxo se constituyó en 1983 y su objeto social es el "DISEÑO, CONSTRUCCIÓN Y PUESTA A PUNTO DE EQUIPOS DESTINADOS A PLANTAS DE TRATAMIENTO DE AGUAS".

El agua es una necesidad y QUILTON S.A. tienen el conocimiento y la experiencia para diseñar equipos, para el tratamiento del agua, de la más alta calidad y con el menor mantenimiento. Nuestra meta es ayudar a nuestros clientes en la mejora del Medio Ambiente.

QUILTON S.A. es reconocida en el mundo del agua por su colaboración tanto con la administración como con la industria. Colabora con las más importantes empresas constructoras, sociedades explotadoras de plantas de tratamiento, ingenierías de aguas y de obra civil, empresas municipales de aguas, consultorías y direcciones técnicas de obras de depuración de aguas, diputaciones provinciales, ayuntamientos, industrias papeleras, conserveras de frutas y verduras, de pescado, de alimentos congelados, mataderos, procesadores madereros, etc



C/ Nagusia 62  
20160 Lasarte-Oria  
Tel.: +34 943 362 940  
info@safem.com  
www.safem.com

SAFEM es una empresa dedicada a la Fabricación de bombas de vacío de anillo líquido, así como de sus accesorios (separadores de aspiración neumáticos, colectores de separación/silenciosos de impulsión, ...), desde hace más de 50 años.

Disponemos de un departamento de ingeniería, que realiza estudios y diseño de sistemas de vacío, con amplia experiencia en el sector papelerero.

La gama de productos que ofrecemos llegan hasta los 300 m<sup>3</sup>/min de caudal de aspiración.

Al mismo tiempo, reparamos tanto bombas de vacío SAFEM como de otros fabricantes. Todas las máquinas que salen de nuestra empresa, nuevas o reparadas, son sometidas a un exhaustivo control de calidad, certificando su óptimo funcionamiento y rendimiento de acuerdo a sus curvas teóricas. Para ello disponemos de un banco de pruebas donde sometemos a las bombas a las más exigentes condiciones de trabajo.

SAFEM dispone de bombas para préstamo y/o alquiler durante el tiempo que dure la reparación de la bomba.



**SMURFIT KAPPA NERVIÓN, S.A.**  
Barrio Arriandi, s/n  
48215 Iurreta (BIZKAIA)  
Tel.: +34 946 205 105  
www.smurfitkappa.com  
infonervion@smurfitkappa.es

Producción de pasta kraft y papel para sacos.

Papel de altas resistencias técnicas para bolsas y sacos de papel, especialmente para uso en la industria cementera y de la construcción.

Productos y servicios:

- Papel kraft liso para bolsas y sacos (blanco y marrón)
- Papel kraft semi extensible para sacos (blanco y marrón)
- Papel kraft semi extensible poroso para sacos (marrón)



Poligono industrial Eciago,22  
20120 Hernani  
Tel.: +34 943 331 875  
www.tubopack.com

Fabricante de tubos de cartón y embalaje industrial. En sus instalaciones en Hernani, se especializa en la fabricación de tubos, mandriles y anillas, tanto en espiral como en paralelo.

Fabricación a medida y personalizable (impresiones, largos, resistencias y acabados).

Productos principales:

- Cantoneras, "U" de cartón
- Tubos y mandriles, incluyendo tubos técnicos: tubos bandera, tubos gofrados
- Anillas de cartón
- Cartón ondulado en planchas y papel single face en rollo
- Separadores técnicos para embalaje y paletizado. Acabados técnicos, como plastificados, antideslizantes y otros complejos
- Envases alimentarios en cartón



Parque tecnológico de Zamudio,  
Edificio 103, 1º  
48170 Zamudio  
Tel.: +34 946 477 007  
www.valmet.com

Diseño, ingeniería, fabricación, suministro y servicios de supervisión y puesta en marcha de sistemas de aire asociados a la ventilación de sequerías de máquina de papel y cartón, de naves de máquina y almacenes, sistemas de control de emisiones de nieblas y polvo.

Sistemas de vapor y condensados para sequerías y circuitos de calentamiento de agua.

Sistemas de recuperación de energía y optimización de procesos de sistemas de aire y vapor y condensados.

Auditorías energéticas y de secado de sistemas de aire y sistemas de vapor y condensados.

Estudios de secados de productos especiales.

Veolia Water Technologies, perteneciente al Grupo Veolia -líder mundial en servicios medioambientales-, es el referente tecnológico en el sector del agua, contando con más de 160 años de experiencia y más de 350 tecnologías desarrolladas por nuestros centros de I+D+i.

Desde la década de los 60, Veolia Water Technologies acompaña al sector del papel en sus necesidades de tratamiento de agua y agua residual, con un enfoque hacia la sostenibilidad y la economía circular como ejes de desarrollo.

La continua apuesta de Veolia Water Technologies por la innovación, nos permite ofrecer a nuestros clientes soluciones tecnológicas y servicios asociados que respondan de manera eficiente a los nuevos retos de nuestros del agua de clientes.

Garantizar, optimizar y valorizar. Son los objetivos que nos marcamos en cada proyecto que emprendemos con nuestros clientes, teniendo siempre en cuenta sus necesidades y poniendo a su servicio las mejores técnicas disponibles para el cumplimiento del BREF, con el objetivo de seguir siendo el socio del agua de referencia en la industria del papel y la celulosa.



C/ Portuetxe 23B, Oficina 2-14  
20018 San Sebastian  
Tel.: +34 943 315 225  
info.spain@veolia.com  
www.veoliawatertechnologies.es

VOITH, fundado hace 150 años, es líder mundial tecnológico en distintas industrias entre las que se encuentran la industria del pasta y papel.

Voith ofrece soluciones de productos, servicios e ingeniería vinculadas con todas las secciones del procesos de fabricación de papel, así como en automatización, control de calidad, equipos auxiliares, aguas, y mantenimiento, ... afrontando proyectos de máquinas completas, reformas y relocalizaciones para papeles de embalaje, tisú, cartón, gráficos, especiales y nonwoven.

El portfolio de Voith Paper S.A. incluye:

- Soluciones para Preparación de pastas y parte constante (fibra virgen y reciclado).
- Soluciones para Máquina de papel y secapastas (cajas de entrada, formación de la hoja, prensas, sequería, coating & sizing, bobinado y rebobinado).
- Automatización
- Servicios de mantenimiento y tecnológicos en campo
- Repuestos y consumibles y Reparaciones
- Servicios de Rodillos
- Aguas y depuración de aguas

# VOITH

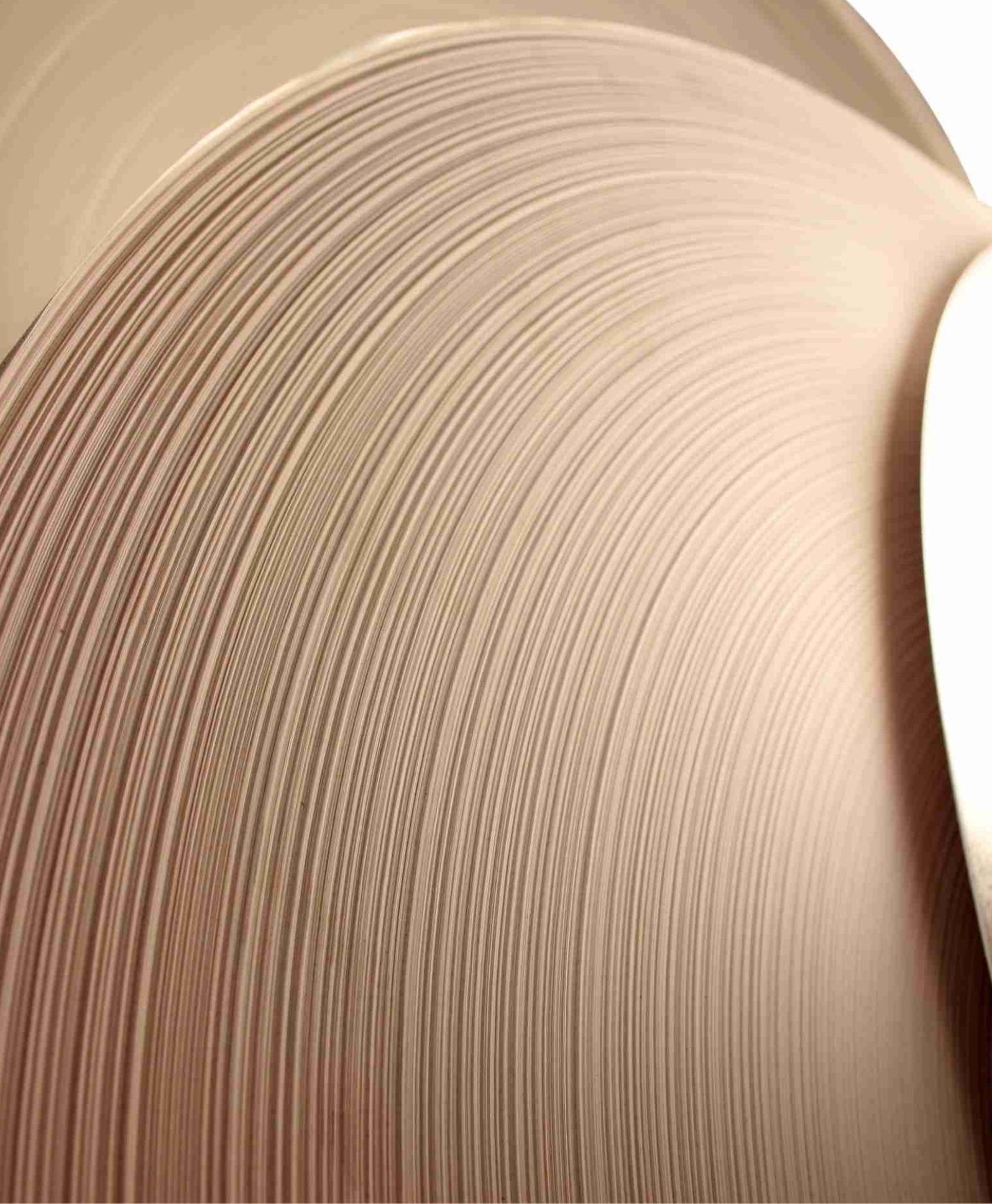
Poligono Industrial Apatta  
20400 Ibarra  
Tel.: +34 943 673 799  
vpta@voith.com  
www.voithpaper.com

ZUBIALDE S.A. fue constituida el 21 de noviembre de 1985. Se dedica exclusivamente a la fabricación y comercialización de pasta mecánica. La capacidad de producción alcanza la cantidad de 100.000 TM/año. La empresa se encuentra emplazada en Aizarnazabal (Gipuzkoa) y dispone de 87.000 m2 de terreno junto al río Urola, cuyas aguas emplea en su proceso productivo.

Las calidades ofrecidas son básicamente dos: mecánica cruda, que no incorpora ningún aditivo químico, y mecánica blanqueada, obtenida tras un tratamiento con peróxido de hidrógeno. Por cada tipo de pasta existen cuatro variedades en función del grado de refino. La pasta se presenta con una sequedad aproximada del 85% en balas de 890 x 630 x 550 mm, con un peso alrededor de 220 Kg. Las balas se flejan formando paquetes de 6 ó 8 unidades.

# ZUBIALDE

Étxezarreta industrialdea, 18  
20749 Aizarnazabal  
Tel.: +34 943 147 640  
zubialde@zubialde.com  
www.zubialde.com



Asociación Clúster del Papel de  
Euskadi. Portuetxe 23B. Oficina 314  
20018 San Sebastián.  
Tel.: 943 309 413  
[mail@clusterpapel.com](mailto:mail@clusterpapel.com)  
[www.clusterpapel.com](http://www.clusterpapel.com)

